

Abracadabra !

Solution à rédiger en allemand, anglais, espagnol ou italien (en un minimum de 30 mots).

David, der Zauberer betritt die Bühne und zeigt dem Publikum drei Kisten. Auf eine dieser Kisten sind zwei Kaninchen gemalt, auf eine andere zwei Tauben, auf die dritte eine Taube und ein Kaninchen.

Mit verbundenen Augen bittet David einen Zuschauer, in eine Kiste zwei Tauben, in eine andere zwei Kaninchen und in die letzte ein Kaninchen und eine Taube zu setzen. Dabei soll das Bild auf der Kiste in keinem Fall mit dem Inhalt übereinstimmen.

Nun behauptet David, daß es ihm genüge, nur einer der drei Kisten ein einziges Tier zu entnehmen, um den Inhalt aller Kisten herauszufinden.

Erkläre, was sich der Zauberer dazu überlegen muß.

.....

David the magician is going on stage and is showing the audience three big boxes.

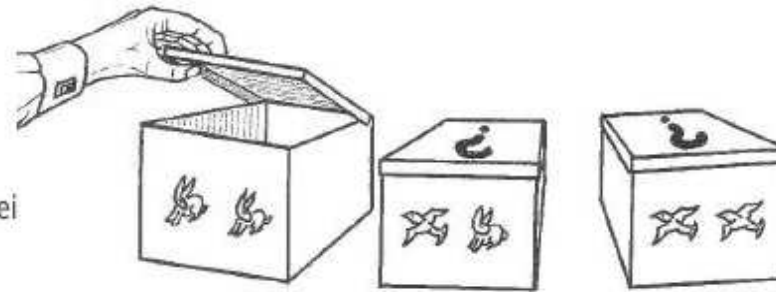
There are two rabbits drawn on one of the three boxes, two doves on another one and a rabbit and a dove on the last one.

Blindfolded David asks one of the member of the audience to put two rabbits into one box, two doves into another box and finally a rabbit and a dove into the last box so that the content of each box does not correspond to its drawing.

Then David announces that taking one single animal out of only one of the three boxes is enough for him to find out the content of each box.

Explain his reasoning.

.....



David el mago sale a escena y presenta al público tres cajones gruesos.

Sobre el primero ha dibujado dos conejitos, sobre el segundo dos palomas, y sobre el tercero un conejito y una paloma.

Vendados los ojos, David le pide a un espectador que ponga dos conejitos en un cajón, dos palomas en otro y por fin un conejito y una paloma en el último cajón, de tal manera que lo que contiene cada cajón no corresponda con el dibujo.

Entonces David declara que no le hace falta sacar más de un animal de un solo cajón para saber lo que contiene cada cajón.

Explicad su razonamiento.

.....

Il prestigiatore Davide entra in scena e presenta al pubblico tre scatoloni.

Su uno di questi sono raffigurati due conigli, su un altro sono disegnate due colombe e sul terzo un coniglio e una colomba.

Davide, con gli occhi bendati, chiede ad uno spettatore di introdurre in uno scatolone due conigli, in un altro due colombe e, infine, nell'ultimo scatolone un coniglio e una colomba in modo che il contenuto di ogni scatolone non corrisponda alla figura esterna.

Davide dichiara, quindi, che gli basta levare un animale da uno solo dei tre scatoloni per scoprire il contenuto di ogni scatolone.

Si spieghi il ragionamento del prestigiatore.